

10^η διάλεξη

Ανοικτή παράδοση και διάγνωση στοιχείων

- **Η αντιμετώπιση μιας ανοικτής παράδοσης (βλ. Διαγράμματα):**
- Μιλάμε για **ανοικτή παράδοση** ενός κειμένου, όταν όλα τα χφφ. στα οποία εμφανίζονται για πρώτη φορά αξιόλογες διαφορετικές γραφές (ΟΧΙ διορθώσεις) δεν συγγενεύουν με σαφή τρόπο και δεν μας επιτρέπουν να ανασυγκροτήσουμε κάποιο αρχέτυπο.
- Μπορεί η σύμφυση να μην είναι καθολική και κάποια χφφ. να κατάγονται άμεσα από ένα αρχέτυπο, απλώς κάποια άλλα χφφ. να είναι πιο εκλεκτικά στις γραφές που παραδίδουν, θολώνοντας έτσι την εικόνα. (βλ. εικόνα απλούστερης μορφής ανοικτής παράδοσης).
- Μπορεί να υπάρχει ένα χφ. από το οποίο κατάγονται έμμεσα όλα τα χφφ. αλλά να υπάρχει σύμφυση ανάμεσα στα διάφορα χφφ., και έτσι οι συμφωνίες των χφφ. να μην αποτελούν ασφαλείς ενδείξεις για τις σχέσεις τους.
- Μπορεί να μην υπήρξε κανένα κοινό αρχέτυπο, παρά μόνο το αυτόγραφο του συγγραφέα, επειδή ως τον Μεσαίωνα διασώθηκαν δύο ή περισσότερα χειρόγραφα χωρίς καμία συγγένεια μεταξύ τους, και έτσι έγιναν ανεξάρτητες πηγές.
- Σενάριο εργασίας με απλούστερη μορφή ανοικτής παράδοσης: υπάρχουν κοινά σφάλματα μεταξύ A και C και κοινά μεταξύ C και B. Σε καμία περίπτωση, όμως, δεν μπορεί να υπάρχει κοινό σφάλμα των A και B που δεν υπάρχει στο C.
- Αν κάνουμε ένα πίνακα με τα κοινά σφάλματα των χφφ., καταχωρίζοντας τον αριθμό των ενδεικτικών λαθών που εμφανίζονται σε κάποια χφφ. αλλά όχι σε όλη τη χειρόγραφη παράδοση, τότε θα ανακαλύψουμε χφφ. που ποτέ δεν έχουν κοινά σφάλματα σε σημεία που η παράδοση παραδίδει ορθό κείμενο.
- Υπόθεση εργασίας: Έχουμε τα χφφ. BCDEFM (βλ. σχετικό στέμμα). BCEF: συγκροτούν μια πολύ συγγενική ομάδα. Άλλοτε τα D και M έχουν κοινά σφάλματα που δεν υπάρχουν στο b και άλλοτε τα M και b έχουν κοινά σφάλματα που δεν υπάρχουν στο D. Ποτέ όμως τα D και b δεν θα έχουν κοινά σφάλματα που δεν υπάρχουν στο M.
- Όταν είναι αδύνατη η συγκρότηση στέμματος, τότε πρέπει να σκεφτούμε αν κάποια χφφ. συγκροτούν ευδιάκριτες ομάδες, στις οποίες μπορεί να υπάρξει στέμμα.
- Αποτίμηση διαφορετικών γραφών: πρέπει να συμφωνεί με τις προϋποθέσεις (βλ. σχετική εικόνα).